



## **Varausehdot**

Varaus on vahvistettu, kun asiakas saa sähköpostilla vahvistuksen. Majoitusvuorokausi alkaa klo 15.00 ja päättyy klo 11.00. Lomamökkejä vuokrataan vain täysi-ikäisille, alle 18-vuotiaat ovat tervetulleita aikuisen vuokraajan seurassa. Lomamökkivuokraan kuuluu loma-asunnon vapaa käyttöoikeus, polttopuut, keitto- ja ruokailuastiat, ruokailuvälineet sekä vuodevaatteet (patjat, peitot, tyynyt) ja erikseen maksettavat liinavaatteet. Kohteen siivouksesta oleskelun aikana ja sen päättyessä huolehtii asiakas. Kohde on jätettävä samassa kunnossa kuin se on otettu vastaan. Lomamökkiä ei saa käyttää useampi henkilö kuin majoitusta varattaessa on sovittu. Asiakkaiden ja/tai lemmikkieläinten aiheuttamat vahingot veloitetaan.

## **Peruutukset ym.**

Peruutus tulee aina tehdä kirjallisesti.

Mikäli varaus peruutetaan tai sitä muutetaan viimeistään 1 vrk ennen saapumispäivää klo 18 mennessä, peruutusmaksua ei veloiteta. Mikäli varaus peruutetaan tai sitä muutetaan tätä myöhemmin tai asiakas ei saavu paikalle, veloitetaan 100 prosenttia ensimmäisestä yöstä.

Juhannusviikonlopun varaukset on peruttava viimeistään edeltävänä tiistaina kello 18.

Suosittelemme matkavakuutuksen ottamista matkan peruuntumisen varalta. Myös viime hetkellä puhelimitse tai sähköpostilla tehty varaus on sitova.

Majoituspaikka päättää peruutuksesta ja muutoksista syntyvistä kuluista.

Kaikki lisämaksut maksetaan majoituspaikalle.



## **Terms and Conditions of Reservation**

The reservation is confirmed when the client receives a confirmation via email.

The stay begins at 3pm and ends at 11pm the next day.

Accommodation can only be rented to adults. Minors (less than 18 years) are welcomed when accompanied by an adult.

Included in the rent are use of the holiday apartment, firewood, cooking equipment, tableware, mattress, pillows and blankets. Bedlinens cost extra.

The client is responsible for keeping the apartment clean during and at the end of the stay. The place must be left in same condition as it was before the stay.

The apartment can only be used by as many persons as stated when making the reservation.

The client is responsible for any damage caused by the client(s) or pets.

## **Cancellations**

The cancellation must always be done in writing.

Cancellation fee is not charged if the cancellation has been done by 6pm the day before arrival.

If the reservation is cancelled or changed after 6pm or the client does not arrive, full fee will be charged for the first night.

Reservations for the midsummer weekend must be cancelled by 6pm the Tuesday before.

Last-minute reservations done by email or phone can not be cancelled.

The accommodation provider reserves the right to decide on the costs caused by cancellations or changes.

All extra fees are to be paid to the accommodation provider.

We recommend taking a travel insurance in case of sudden cancellations.



## **Bokningsvillkor**

Bokningen är bekräftad när kunden får en bekräftelse via e-post.

Vistelsen börjar kl 15 och slutar klockan 11 på morgonen nästa dag.

Stugorna hyrs endast ut till myndiga personer, under 18 åringar är välkomna med myndigt sällskap.

Stugan, ved, matlagning, porslin, madrass,

kuddar och filter ingår i hyran. Sänglinne kostar extra.

Kunden är ansvarig för att hålla stugan ren under hela vistelsen. Stugan måste

lämnas i samma skick som det var när kunden anlände.

Stugan får endast användas av så många personer som anges vid bokningen.

Kunden är ansvarig för eventuella skador som orsakats av kunden eller husdjuret.

## **Avbokning**

Avbokningar bör alltid ske skriftligt.

Avbokningsavgiften debiteras inte om avbokningen har gjorts senast 18:00 dagen före ankomst.

Om bokningen annulleras, ändras efter 18:00, eller klienten inte anländer, debiteras full avgift för den första natten.

Bokningar för midsommarhelgen måste avbokas senast klockan 18.00 tisdagen före.

Sista minuten bokningar som görs via e-post eller telefon kan inte avbokas.

Boendeleverantören förbehåller sig rätten att besluta om kostnader som orsakas av avbokningar eller ändringar.

Alla extra avgifter ska betalas till boendeleverantören.

Vi rekommenderar att du tar en reseförsäkring vid plötsliga avbokningar.